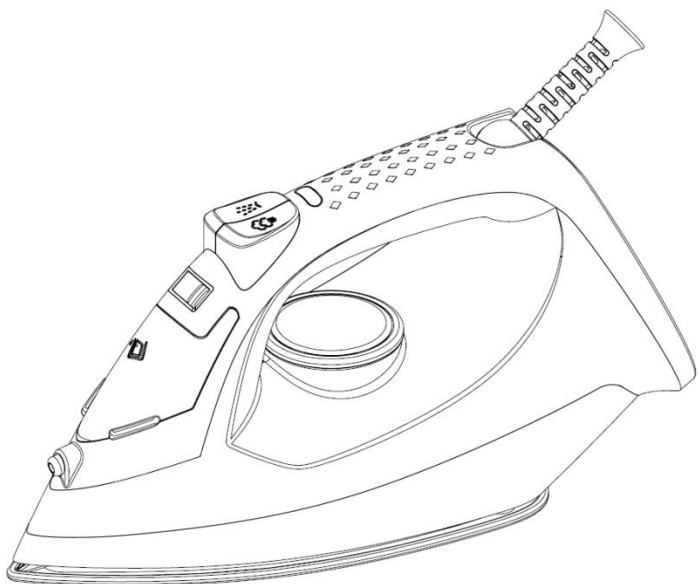


HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Delites

ES-2472 220-240V ~ 50/60Hz 1460-1740W



BÀN ỦI HƠI NƯỚC

HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG

Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn trước khi sử dụng

1. Sử dụng Bàn ủi đúng mục đích. Sản phẩm được thiết kế cho mục đích cá nhân, không thích hợp cho sử dụng công nghiệp và thương mại.
2. Để tránh nguy cơ bị điện giật, không nhúng bàn ủi vào nước hoặc các chất lỏng khác.
3. Bàn ủi nên được chuyển sang chế độ ‘ OFF ’ trước khi cắm điện hoặc trước khi rút phích cắm ra khỏi ổ cắm. Không giật dây điện để rút điện khỏi ổ cắm ; Nên giữ chặt ổ cắm và rút phích cắm ra khỏi ổ cắm.
4. Không để dây dẫn điện tiếp xúc với bề mặt bàn ủi khi bàn ủi vẫn còn nóng. Để bàn ủi nguội hoàn toàn trước khi cất đi.
5. Ngắt kết nối với nguồn điện khi châm nước vào bàn ủi và khi không sử dụng.
6. Không sử dụng bàn ủi khi dây dẫn điện bị rò rỉ, hoặc khi bàn ủi bị rơi vỡ, hư hỏng. Để tránh nguy cơ điện giật, không tự ý tháo rời sản phẩm hãy mang đến cửa hàng để Nhân viên kỹ thuật kiểm tra và sửa chữa, Việc lắp lại không chính xác có thể gây nguy cơ giật điện khi sử dụng.
7. Chống chỉ định với trẻ em, người có vấn đề về tâm lý, thiếu kinh nghiệm hay hiểu biết trừ khi dưới sự quan sát hướng dẫn của người có trách nhiệm. Không để sản phẩm gần trẻ nhỏ khi còn kết nối nguồn điện hoặc bề mặt bàn ủi vẫn còn nóng.
8. Việc tiếp xúc trực tiếp với bề mặt bàn ủi khi còn nóng, hơi nước từ bàn ủi bốc lên có thể gây bỏng cho da.
9. Nếu dây điện hoặc các bộ phận bị hư hỏng, cần phải được thay thế bởi nhà sản xuất, đại diện đủ tiêu chuẩn để đảm bảo an toàn.

HƯỚNG DẪN ĐẶC BIỆT

Để tránh bị quá tải, không sử dụng cùng lúc một thiết bị có công suất cao khác trên cùng một ổ cắm.

LƯU Ý NHỮNG HƯỚNG DẪN SAU:

Cụ thể:

KHÔNG Để trẻ em sử dụng mà không có sự giám sát.

TUYỆT ĐỐI KHÔNG Nhúng bàn ủi hoặc phích cắm điện vào bất kỳ chất lỏng.

KHÔNG Để bàn ủi tiếp xúc với các chất liệu dễ cháy khi còn nóng.

KHÔNG Kết nối nguồn điện khi không sử dụng. Rút phích cắm khỏi nguồn điện khi thiết bị không được sử dụng.

TUYỆT ĐỐI KHÔNG Sử dụng thiết bị khi tay ướt.

KHÔNG Để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với các điều kiện thời tiết (Nước mưa, ánh nắng trực tiếp, etc.).

KHÔNG Rời khỏi bàn ủi mà không có sự giám sát khi thiết bị vẫn còn kết nối với nguồn điện.

KHÔNG Đổ đầy nước vào bình chứa nước trước khi rút phích cắm ra khỏi ổ cắm.

LƯU Ý !

Không cho phụ gia hoá học, chất có mùi thơm hoặc giấm, tinh bột vào ngăn chứa nước.

CẤU TẠO SẢN PHẨM

(A). Mặt đế

(C). Lỗ đổ nước

(E). Nút phun tia

(G). Đèn báo

(I). Núm điều chỉnh nhiệt độ

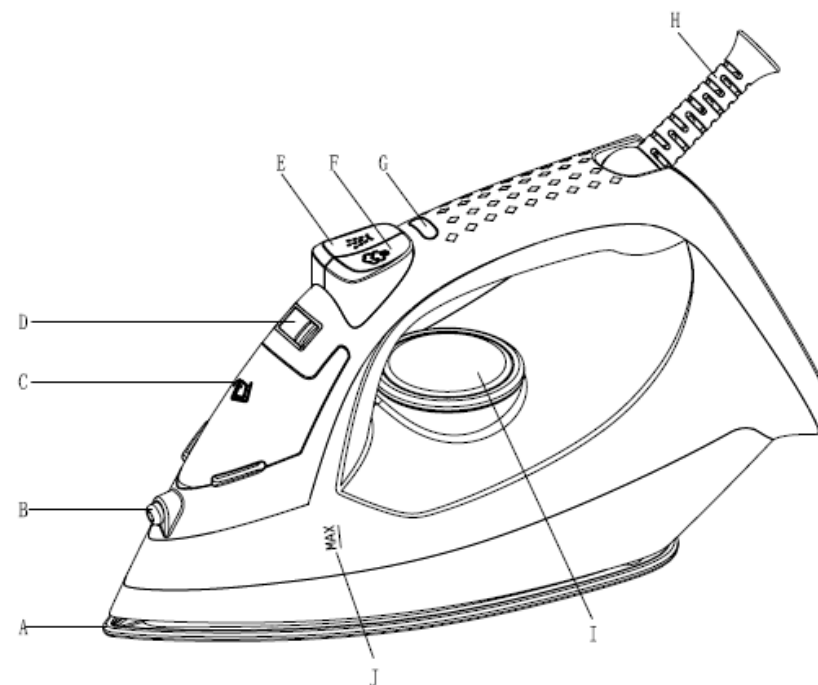
(B). Đầu phun

(D). Nút điều chỉnh hơi nước

(F). Nút phun hơi

(H). Dây nguồn

(J). Mục nước tối đa



HƯỚNG DẪN CHUNG

Khi sử dụng bàn ủi lần đầu tiên, sẽ có hiện tượng khói phát ra nhẹ và nghe thấy một số âm thanh phát ra từ nhựa, điều này là bình thường và sẽ dừng lại sau một thời gian. Khuyến cáo nên sử dụng bàn ủi lần đầu tiên trên một tấm vải thô trước khi sử dụng trực tiếp trên quần áo.

CHUẨN BỊ TRƯỚC KHI ỦI

Lưu ý điều chỉnh nhiệt độ phù hợp với từng loại vải và điều kiện giặt ủi theo các ký hiệu quốc tế trên các nhãn hàng may mặc.

NHÃN QUẦN ÁO	LOẠI VẢI	QUY CÁCH NHIỆT ĐỘ
	Sợi tổng hợp	• Nhiệt độ thấp
	Vải lụa-len	•• Nhiệt độ trung bình
	Vải Cotton	••• Nhiệt độ cao
	Chất liệu vải không nên ủi	

Nên bắt đầu ủi Quần áo ở một nhiệt độ thấp.

Điều này giúp giảm thời gian chờ đợi (bàn ủi mất ít thời gian để làm nóng) và giảm nguy cơ làm cháy vải.

CHẾ ĐỘ ỦI HƠI NƯỚC

Đổ đầy bình chứa nước tới vạch mực nước tối đa.

- Đảm bảo phích cắm phải được ngắt kết nối với ổ cắm điện.
- Gạt nút điều chỉnh hơi nước (D) về “OFF” [Hình 1].
- Mở nắp bình chứa nước (C).
- Nâng đầu bàn ủi lên để giúp nước được chứa đều trong bình chứa nước mà không bị tràn ra ngoài.
- Từ từ rót nước vào bình chứa lưu ý không vượt quá mức tối đa (khoảng 180ml) để được chỉ định bởi giá trị “MAX” trên bình chứa nước [Hình 2].
- Đóng nắp bình chứa nước (C).

Lựa chọn nhiệt độ thích hợp.

- Đặt bàn ủi thẳng đứng.
- Cắm phích cắm vào ổ cắm.
- Vặn núm điều chỉnh nhiệt độ (I) theo ký hiệu quốc tế trên nhãn hàng may mặc [Hình 3]. Đèn báo (G) sáng chỉ ra rằng bàn ủi đang nóng lên. Đợi đến khi đèn báo tắt hẳn

trước khi ủi.

Cảnh báo: Trong khi ủi đèn báo (G) sẽ bật sáng liên tục cho đến khi nhiệt độ đã chọn được duy trì. Khi đang ủi nếu muốn hạ thấp nhiệt độ của bộ điều khiển sau khi ủi ở nhiệt độ cao phải lưu ý không ủi quần áo cho đến khi đèn báo bật sáng trở lại.

Điều chỉnh chế độ hơi nước.

Lượng hơi nước được điều chỉnh bởi nút điều chỉnh hơi nước (D).

- Điều chỉnh núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí giữa, tối đa hay tối thiểu tùy thuộc vào lượng hơi cần thiết và nhiệt độ đã chọn [Hình 1].

Lưu ý: Bàn ủi sẽ phun hơi nước liên tục chỉ khi giữ bàn ủi theo chiều ngang, bàn ủi sẽ ngưng phun hơi khi đặt bàn ủi ở vị trí thẳng đứng hoặc gạt nút điều chỉnh hơi nước về “OFF”. Chỉ có thể sử dụng hơi nước ở nhiệt độ cao, nếu nhiệt độ quá thấp nước có thể chảy xuống mặt để bàn ủi.

Nhấn nút phun hơi và di chuyển bàn ủi theo chiều dọc.

Nhấn nút phun hơi (F) để tạo ra một luồng hơi mạnh có thể xuyên qua các lớp vải và các nếp nhăn khó ủi nhất. Đợi vài giây trước khi nhấn lại [Hình 4].

Bằng cách nhấn giữ nút phun hơi trong vài giây có thể ủi vải theo chiều dọc (rèm cửa, quần áo treo,...) [Hình 5].

Lưu ý: Chức năng phun hơi chỉ có thể sử dụng ở nhiệt độ cao. Dừng ủi quần áo khi đèn báo (G) bật sáng. Chỉ bắt đầu ủi quần áo trở lại khi đèn báo đã tắt.

CHẾ ĐỘ ỦI KHÔ

Để ủi quần áo không dùng hơi nước, làm theo hướng dẫn và gạt nút điều chỉnh hơi nước (D) về “OFF”

Chức năng phun tia

Hãy chắc chắn rằng có nước trong bình chứa nước. Nhấn và giữ nút phun tia (E) từ từ (đối với phun dày đặc) hoặc nhanh chóng (đối với phun hơi) [Hình 6].

Cảnh báo: Đối với các loại vải mỏng nên làm ẩm vải trước khi nhấn nút phun tia (8), hoặc đặt một miếng vải ẩm giữa bàn ủi và quần áo cần ủi. Để tránh bị nhuộm

màu không sử dụng chế độ phun tia trên lụa hoặc vải tổng hợp.

VỆ SINH SAU KHI SỬ DỤNG

Lưu ý: Trước khi vệ sinh bàn ủi đảm bảo rằng phích cắm đã được rút ra khỏi ổ cắm.

Chờ khi bàn ủi nguội, dùng vải mềm để lau sạch mặt đế bàn ủi.

Tránh làm trầy xước mặt đế bàn ủi bằng các vật dụng bằng kim loại.

Các bộ phận bằng nhựa có thể làm sạch bằng vải ẩm sau đó lau lại bằng vải khô.

BẢO QUẢN SẢN PHẨM

- Ngắt kết nối phích cắm của bàn ủi khỏi ổ cắm.
- Làm trống bình chứa nước bằng cách lật ngược bàn ủi và lắc nhẹ.
- Để bàn ủi nguội hoàn toàn.
- Cuộn dây nguồn và quấn chặt vào sản phẩm
- Cất sản phẩm vào hộp đựng sản phẩm.

KHUYẾN CÁO KHI SỬ DỤNG BÀN ỦI

Nếu thành phần vải là hỗn hợp (ví dụ 40% cotton, 60% tổng hợp), điều chỉnh nhiệt độ bàn ủi ở mức thấp nhất.

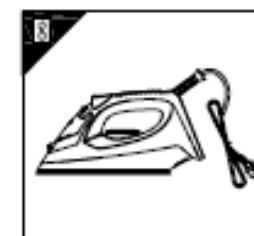
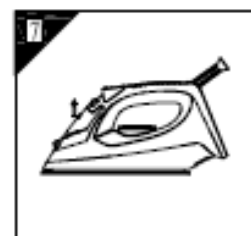
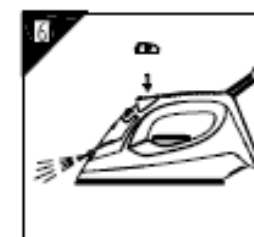
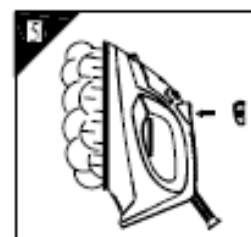
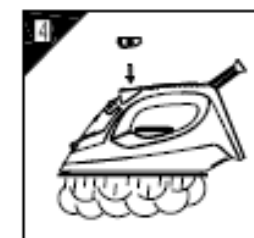
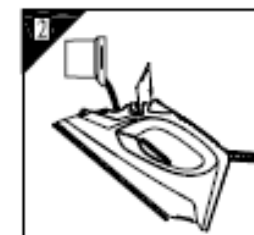
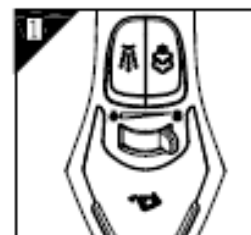
Nếu không biết thành phần của vải, hãy xác định nhiệt độ phù hợp bằng cách thử trên một góc của quần áo. Bắt đầu ở nhiệt độ thấp và tăng dần cho đến khi đạt đến nhiệt độ thích hợp.

Không ủi quần áo ở khu vực có mồ hôi hoặc các vết bẩn khác: sức nóng của bàn ủi có thể làm cho vết bẩn bám chặt vào vải và không thể tẩy rửa.

Lưu ý điều chỉnh nhiệt độ khi ủi khô ở mức vừa phải nhiệt độ quá cao có thể làm cháy quần áo hoặc để lại vết ố vàng trên quần áo.

Quần áo càng dễ ủi khi càng được làm ẩm.

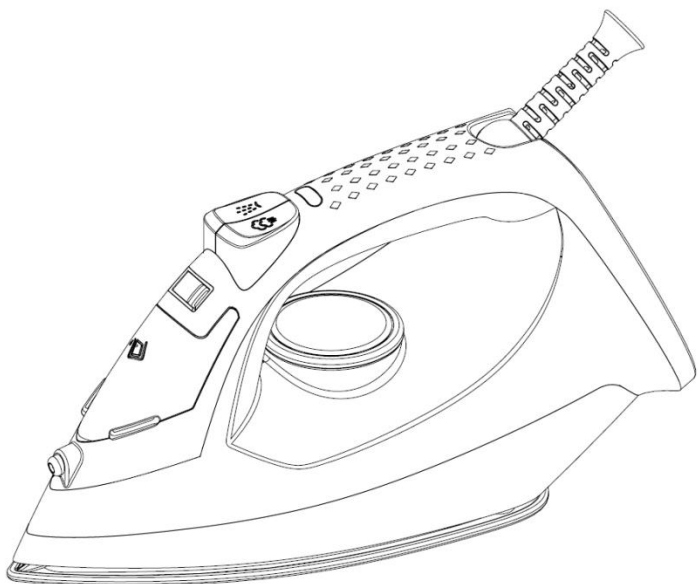
Ví dụ, vải lụa phải luôn được làm ẩm.



INSTRUCTIONS

STEAM IRON

ES-2472 220-240V ~ 50/60Hz 1460-1740W



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your flatiron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

1. Use iron only for its intended use.
2. To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
3. The iron should always be turned to ‘ Off ’ before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
4. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
5. Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
6. Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
7. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down – there may be hot water in the reservoir.
9. If the malfunction indicator goes on, the flatiron is not operating normally. Disconnect from the power supply and have the flatiron serviced by qualified service personnel.

SPECIAL INSTRUCTIONS

1. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
2. If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used.
Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

More specifically:

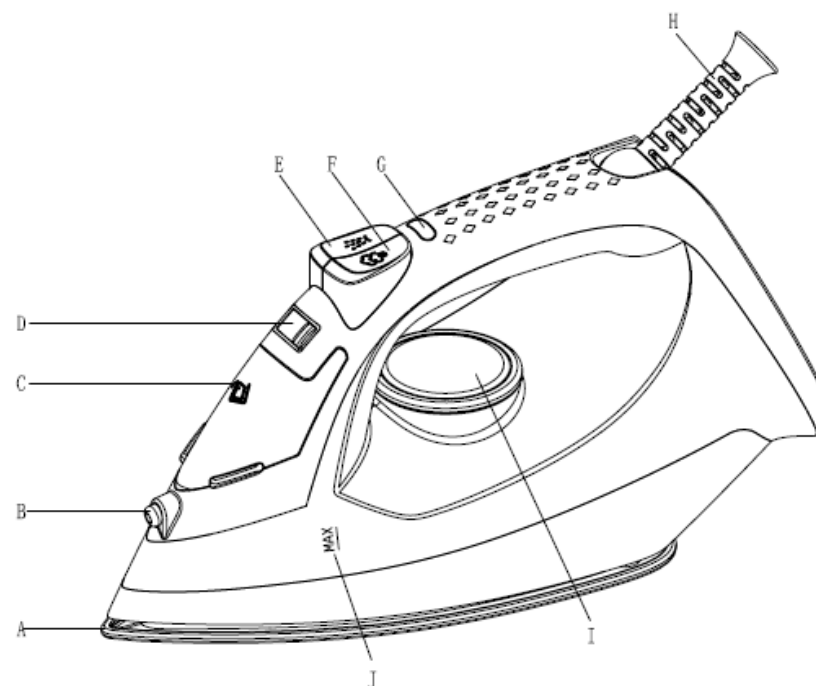
- DO NOT** let children or untrained persons use the appliance without supervision.
- NEVER** immerse the iron, cable or plug in any liquid.
- DO NOT** leave the hot iron touching fabrics or very inflammable surfaces.
- DO NOT** leave the appliance unnecessarily plugged in. Disconnect the plug from the mains when the appliance is not being used.
- NEVER** touch the appliance with wet or damp hands.
- DO NOT** use the power cord or the appliance in order to pull the plug out of the socket.
- DO NOT** leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc.).
- DO NOT** leave the iron without supervision when it is connected to the power supply.
- DO NOT** fill the reservoir with water before removing the plug from the socket.

PLEASE NOTE!

Do not use chemical additive, scented substances or decalcifiers. Failure to comply with the above-mentioned regulations leads to the loss of guarantee.

DESCRIPTION OF DEVICE

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| (A). Soleplate | (B). Spray organ |
| (C). Filler door | (D). Steam dial |
| (E). Spray button | (F). Shot-steam button |
| (G). Plate temperature control light | (H). Cord bushing |
| (I). Thermostat knob for temper | (J). Maximum filling level |



GENERAL INSTRUCTIONS

When using the iron for the first time, you may notice a slight emission of smoke and hear some sounds made by the expanding plastics. This is quite normal and it stops after a short time. We also recommend passing the iron over an ordinary cloth before using it for the first time.

PREPARATIONS

Soft the laundry to be ironed according to the international symbols on the garment label, or if this is missing, according to the type of fabric.

GARMENT LABEL	FABRIC TYPE	THERMOSTAT REGULATION
	synthetic	• low temperature
	silk - wool	•• medium temperature
	Cotton - linen	••• high temperature
	Fabric not to be ironed	

Start ironing the garments requiring a low temperature.

This reduces the waiting times (the iron takes less time to heat up than to cool down) and eliminates the risk of scorching the fabric.

STEAM IRONING

Filling the reservoir

- Check that the plug is disconnected from the socket.
- Move the steam selector (D) to “0” [Fig. 1].
- Open the lid (C).
- Raise the tip of the iron to help the water enter the opening without overflowing.
- Slowly pour the water into the reservoir using the special measure and taking care not to go over the maximum level (about 180ml) indicated by “MAX” on the reservoir [Fig. 2].
- Close the lid (C).

Selecting the temperature.

- Put the iron in a vertical position.
- Put the plug in the socket.
- Adjust the thermostat knob (I) according to the international symbol on the garment label [Fig. 3]. The plate temperature control light (G) indicates that the iron is heating up. Wait until the plate temperature control light goes off before ironing.

Warning: during ironing, the plate temperature control light (G) comes on at intervals, indicating that the selected temperature is maintained. If you lower the thermostat temperature after ironing at a high temperature, do not start ironing until the plate temperature control light comes on again.

Selecting the steam.

The quantity of steam is regulated by the steam selector (D).

- Move the steam selector to a position between minimum and maximum depending on the quantity of steam required and the temperature selected [Fig. 1].

Warning: the iron gives off steam continuously only if you hold the iron horizontally. You can stop the continuous steam by placing the iron in a vertical position or by moving the steam selector to “OFF”. As indicated on the thermostat knob (I) and in the initial table, you can only use steam at the highest temperatures. If the selected temperature is too low, water may drip onto the plate.

Selecting Shot-steam and steam when ironing vertically.

Press the shot-steam button (F) to generate a powerful burst of steam that can penetrate the fabrics and smooth the most difficult and tough creases. Wait for a few seconds before pressing again [Fig. 4].

By pressing the shot-steam button at intervals you can also iron vertically (curtains, hung garments, etc.) [Fig. 5].

Warning: the shot-steam function can only be used at high temperatures. Stop the emission when the plate temperature control light (G) comes on, than start ironing again only after the light has gone off.

DRY IRONING

To iron without steam, follow the instructions in section “steam ironing”, leaving the steam selector (D) on position “OFF”.

Spray Function

Make sure that there is water in the reservoir. Press the spray button (E) slowly (for a dense spray) or quickly (for a vaporized spray) [Fig. 6].

Warning: *for delicate fabrics, we recommend moistening the fabric beforehand using the spray function (E), or putting a damp cloth between the iron and the fabric. To avoid staining, do not use the spray on silk or synthetic fabrics.*

CLEANING

Please note: before cleaning the iron in any way, make sure that the appliance plug is not connected to the socket.

Any deposits, starch residue or size left on the plate can be removed using a damp cloth or an unabrasive liquid detergent.

Avoid scratching the plate with steel wool or metallic objects.

The plastic parts can be cleaned with a damp cloth then wiped over with a dry cloth.

HOW TO PUT IT AWAY

- Disconnect the plug of the iron from the socket.
- Empty the reservoir by turning the iron upside down and gently shaking it.
- Leave the iron to cool down completely.
- Roll up the power cord with the rewinder
- Always put the iron away in a vertical position.

ADVICE FOR GOOD IRONING

We recommend using the lowest temperatures with fabrics that have unusual finishes (sequins, embroidery, flush, etc.).

If the fabric is mixed (e.g. 40% cotton 60% synthetics), set the thermostat to the temperature of the fibre requiring the lower temperature.

If you don't know the composition of the fabric, determine the suitable temperature

by testing on a hidden corner of the garment. Start with a low temperature and increase it gradually until it reaches the ideal temperature.

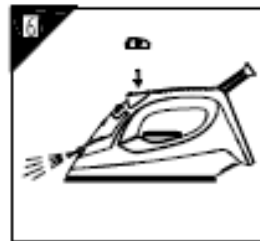
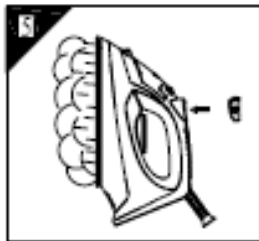
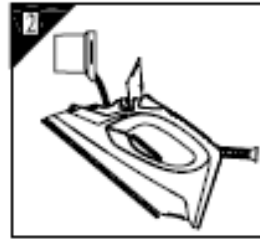
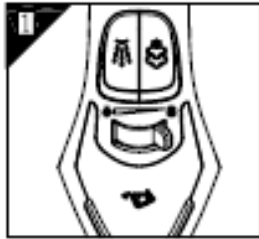
Never iron areas with traces of perspiration or other marks: the heat of the plate fixes the stains on the fabric, making them irremovable.

The size is more effective if you use a dry iron at a moderate temperature: excess heat scorches it with the risk of forming a yellow mark.

The heavier the washing machine is loaded, the more garments come out creased. This also happens when the spin drying revolutions are very high.

Many fabrics are easier to iron if they are not completely dry.

For example, silk should always be ironed damp.



Delites